



Civil Rights and Nondiscrimination Grievance Procedure

အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့်
ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေးဆိုင်ရာ မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံး

အတည်ပြုချက်

Julie S. Moore, P.E., အတွင်းရေးမှူး
သဘာဝရင်းမြစ် အေဂျင်စီ

§ 1. ရည်ရွယ်ချက်နှင့် အကျုံးဝင်မှု

- (a) ရည်ရွယ်ချက်။ Vermont သဘာဝ ရင်းမြစ်များ အေဂျင်စီ (ANR) သည် ANR ၏ ပရိုဂရမ်များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် အစီအစဉ်များ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ခွဲခြားဆက်ဆံခံရသည်ဟု ဆိုနေသော ပြည်သူလူထုများထံမှ တိုင်ကြားချက်များကို မြန်ဆန် မျှတစွာ သေချာ ဖြေရှင်းပေးရန် အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေးဆိုင်ရာ မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံးကို လက်ခံကျင့်သုံးနေပါသည်။
- (b) အကျုံးဝင်မှု။ ဤလုပ်ထုံးသည် လူမျိုး၊ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ၊ အယူဝါဒ၊ အသားအရောင်၊ နိုင်ငံသားစစ်မြစ် မျိုးရိုး၊ မွေးဖွားရာနေရာ၊ မသန်စွမ်းဖြစ်ခြင်း၊ အသက်၊ အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ၊ လိင်၊ လိင်စိတ်တိမ်းညွတ်မှု၊ လိင်ခံယူမှုနှင့် နို့တိုက်ကျွေးခြင်း အခြေခံအကြောင်းရင်းအလိုက် ANR သို့မဟုတ် ANR ထံမှ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု လက်ခံရရှိသူ၏ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုအကြောင်း တိုင်ကြားချက်များနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ ANR သို့မဟုတ် ANR ထံမှ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု လက်ခံရရှိသူ၏ ခွဲခြားဆက်ဆံခံရသည်ဟုဆိုသော လူတိုင်းသည် ဤလုပ်ထုံးနှင့်အညီ တိုင်ကြားချက်ကို တင်ပြနိုင်ပါသည်။

မှတ်ချက်များ- လုပ်ငန်းခွင် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုင်ကြားချက်များကို [လူသားရင်းမြစ်များဌာန ဝန်ထမ်းရေးရာ မူဝါဒ အပိုင်း အမှတ် 3.3](#) တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။ Vermont ၏ အများပြည်သူ ညှိနှိုင်းပြေလည်ရေး ဥပဒေ၊ [9 V.S.A., အခန်း 139](#) အပြင် မျှတသော အလုပ်အကိုင်ဥပဒေ၊ [21 V.S.A § 495](#) နှင့် ဆက်စပ်၍ ခွဲခြားဆက်ဆံခံရသည်ဟုဆိုသည့် တိုင်ကြားချက်များကို [Vermont လူ့အခွင့်အရေးများ ကော်မရှင်ထံသို့လည်း ညွှန်ကြားသင့်ပါသည်။](#) ဤလုပ်ထုံးနှင့်အညီ တိုင်ကြားချက်တစ်ရပ်ကို တင်ပြခြင်းသည် တိုင်ကြားသူအား အခြား ဖက်ဒရယ် သို့မဟုတ် ပြည်နယ် အေဂျင်စီထံသို့ တိုင်ကြားချက် တင်ပြခြင်းမှ သို့မဟုတ် တရားဝင် အကြံပြုချက် ရယူခြင်းမှ တားမြစ်ခြင်း မပြုရပါ။ နောက်ဆက်တွဲ 1 ကို ကြည့်ပါ။

§ 2. ဘာသာစကား ရယူအသုံးပြုရေးနှင့် ကျိုးကြောင်းသင့်သော လိုက်လျောချက်များ

“မေးခွန်းများ သို့မဟုတ် တိုင်ကြားချက်များ/အခမဲ့ ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုများ | SERVICES LINGUISTIQUES GRATUITS | भाषासम्बन्धी निःशुल्क सेवाहरू | SERVICIOS GRATUITOS DE IDIOMAS | 免費語言服務 | BESPLATNE JEZIČKE USLUGE | БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ ПЕРЕВОДА | DỊCH VỤ NGÔN NGỮ MIỄN PHÍ | 無料通訳サービス | ነጻ የቋንቋ አገልግሎቶች | HUDUMA ZA MSAADA WA LUGHA BILA MALIPO | BESPLATNE JEZIČKE USLUGE | အခမဲ့ ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုများ | ADEEGYO LUUQADA AH OO BILAASH AH | خدمات لغة مجانية-
anr.civilrights@vermont.gov သို့မဟုတ် 802-636-7827။”

အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြား ဘာသာစကားတစ်ခု သင်ပြောပါက ANR သည် အခမဲ့ ဘာသာစကား အကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ နောက်ထပ် အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ ANR ဖုန်း (802) 636-7827 သို့ တိုက်ရိုက် ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ [ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုများ](#) ဝဘ်ဆိုက်ကို ဝင်ကြည့်ပါ။

ရယူအသုံးပြုနိုင်ရေး လိုက်လျောချက်များကို သင်တောင်းဆိုလိုပါက သို့မဟုတ် မတူကွဲပြားမှု၊ တန်းတူညီမျှနှင့် ပါဝင်မှုဆိုင်ရာ မေးခွန်းများ သင့်တွင် ရှိပါက၊ အေဂျင်စီ၏ အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် တရားမျှတမှု ဒါရိုက်တာအပြင် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေး ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သူ Karla Raimundí ANR.CivilRights@vermont.gov သို့ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ် (802) 636-7827 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

§ 3. ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကို တားမြစ်ထားပါသည်

မည်သူကမျှ လူမျိုး၊ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ၊ အယူဝါဒ၊ အသားအရောင်၊ နိုင်ငံသားစစ်မြစ် မျိုးရိုး၊ မွေးဖွားရာနေရာ၊ မသန်စွမ်းဖြစ်ခြင်း၊ အသက်၊ အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ၊ လိင်၊ လိင်စိတ်တိမ်းညွတ်မှု၊ လိင်ခံယူမှုနှင့် နို့တိုက်ကျွေးခြင်း အခြေခံအကြောင်းရင်းအလိုက် ANR ၏

အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေးဆိုင်ရာ မကျေနပ်ချက် လုပ်ထုံး (ပြင်ဆင်ရေးသားရက်- 2024 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 8 ရက်)

ပရိုဂရမ်များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်များအောက်တွင် ပါဝင်ခွင့် ချန်လှပ်ခံရခြင်း၊ အကျိုးခံစားခွင့်များ ငြင်းဆိုခံရခြင်း သို့မဟုတ် ခွဲခြားဆက်ဆံခံရခြင်း မရှိစေရပါ။

§ 4. ခြိမ်းခြောက်မှုနှင့် လက်တုံ့ပြန်မှုကို တားမြစ်ထားသည်

ခြိမ်းခြောက်မှုနှင့် လက်တုံ့ပြန်မှုကို တားမြစ်ထားပြီး ခြိမ်းခြောက်မှုနှင့် လက်တုံ့ပြန်မှု တိုင်ကြားချက်များကို အခြား ခြိမ်းခြောက်မှု တိုင်ကြားချက်များနည်းတူ တူညီသော အမှုအကျင့်ဖြင့် ဤလုပ်ထုံးနှင့်အတူ မဆိုင်းမတွဲဘဲ မျှတစွာ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းပေးသွားပါမည်။ 40 C.F.R. § 7.100 ကို ကြည့်ပါ။

§ 5. ရင်းနှီးဖော်ရွေသော စုံစမ်းမေးမြန်းမှုများ

ပြည်သူတစ်ဦးသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းအတွက် တရားဝင် တိုင်ကြားချက်များကို မပြုလုပ်လိုသော်လည်း အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ နှင့်/သို့မဟုတ် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းနှင့် ပတ်သက်ပြီး ကိန်းကြီးခန်းကြီးမဟုတ်သော မေးခွန်းများ သို့မဟုတ် စိုးရိမ်မှုများ ရှိပါက ANR ၏ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေး ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သူ ANR.CivilRights@vermont.gov ကို ဆက်သွယ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် (802) 636-7827 ကို ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

§6. တိုင်ကြားချက် တင်ပြခြင်း

- (a) ANR ၏ ပရိုဂရမ်များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်များ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ခွဲခြားဆက်ဆံခံရသည်ဟုဆိုသော လူတိုင်းသည် ဤလုပ်ထုံးနှင့်အညီ တိုင်ကြားချက်တစ်ရပ်ကို တင်ပြနိုင်ပါသည်။ တိုင်ကြားချက်များကို ခွဲခြားဆက်ဆံမှုခံရသည်ဟုဆိုသည့် လူ သို့မဟုတ် ခွဲခြားဆက်ဆံသော လုပ်ရပ် ဖြစ်ပေါ်သည်ဟု မျက်မြင်တွေ့သူက တင်ပြနိုင်ပါသည်။

(b) တိုင်ကြားချက်၏ အချိန်ကာလနှင့် အကြောင်းအရာများ တိုင်ကြားချက်ကို-

(1) စာဖြင့်ရေးသား၍ မေးလ်ဖြင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အီးမေးလ်ဖြင့်ဖြစ်စေ ဤလိပ်စာသို့ ပေးပို့ရမည်-

Vermont သဘာဝ ရင်းမြစ်များ အေဂျင်စီ

Karla Raimundí၊ အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ တရားမျှတမှု ဒါရိုက်တာနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေး ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သူ
Davis Building – 2nd Floor
One National Life Drive
Montpelier, VT 05620-0301
ANR.CivilRights@vermont.gov

(2) ခွဲခြားဆက်ဆံခံရသော အဖြစ်အပျက် ဖြစ်ပွားခဲ့သည်ဟုဆိုသည့် ရက်စွဲမှ ရက်ပေါင်း 180 အတွင်း တိုင်ကြားရမည်။

(3) မကျေနပ်ချက်နှင့်ဆိုင်သည့် ဖြစ်ရပ် အသေးစိတ် အချက်များနှင့်အတူ တင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါ ဖြစ်ရပ်နှင့် ဆက်စပ်သည့် မှတ်တမ်းမှတ်ရာ သို့မဟုတ် သက်သေအထောက်အထားတိုင်းကို ဖော်ပြပေးရမည်။ ထို့ပြင်

(4) တိုင်ကြားသူသည် ခွဲခြားဆက်ဆံခံရသူ မဟုတ်ပါက၊ စွပ်စွဲထားသော ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာသည့် သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာနိုင်ခြေရှိသည့် လူ သို့မဟုတ် လူများကို ခွဲခြားရွေးထုတ်ပေးပါ။

(c) တိုင်ကြားချက် လက်ခံရရှိမှု။ တိုင်ကြားချက်စာ လက်ခံရရှိပြီးနောက် 14 ရက်အတွင်း ANR ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေး ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သူသည်-

- (1) တိုင်ကြားချက်အတွက် စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို ဆောင်ရွက်ရန် လူတစ်ဦးကို တာဝန်ပေးရမည် (ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူ)၊
- (2) တိုင်ကြားသူအား တိုင်ကြားချက် တာဝန်ပေးခံရသော ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူ၏ အမည်နှင့် ဆက်သွယ်ရန် အချက်အလက် လက်ခံရရှိမှုပြေစာနှင့် အသိပေးအချက်တို့ကို ပံ့ပိုးပေးရမည်၊
- (3) တိုင်ကြားသူအား အခြား အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် အေဂျင်စီတစ်ခုခုထံသို့ တိုင်ကြားချက် ပြုလုပ်ထား၊ မထား မေးမြန်းရမည်၊ ထို့ပြင်
- (4) တိုင်ကြားချက်ကို စုံစမ်းစစ်ဆေးရန် လိုအပ်သည့် အပိုဆောင်း အချက်အလက်တိုင်းအတွက် တောင်းဆိုရမည်။

§ 7. ANR အပေါ်ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုင်ကြားချက်များဆိုင်ရာ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ

(a) ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုင်ကြားချက်များ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု။ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် စာရွက်စာတမ်းကို စာဖြင့်ရေးသား၍ သို့မဟုတ် မှတ်တမ်းတင်ခြင်းမှတစ်ဆင့် တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှု ဖြစ်ရပ်တွင်၊ ဤလုပ်ထုံးအောက်တွင် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု စွပ်စွဲချက်ကို စုံစမ်းစစ်ဆေးရန် လုပ်ဆောင်သည့် လုပ်ဆောင်ချက်အားလုံးကို မှတ်တမ်းတင်ရမည်။

- (1) ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူတစ်ဦးထံတွင် ဤလုပ်ထုံးအောက်တွင် တင်ပြနိုင်သည့် မကျေနပ်ချက်တစ်ခုနှင့် ဆက်စပ်နိုင်သော လူတစ်ဦးဦးထံမှ အီးမေးလ်များနှင့် စာသားမက်ဆေ့ချ်များ အပါအဝင် မှတ်တမ်းများကို တောင်းဆိုရန် လုပ်ပိုင်ခွင့် ရှိရမည်။
- (2) ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူထံတွင် မကျေနပ်ချက်နှင့်ဆက်စပ်သော ကိစ္စရပ်တစ်ခုနှင့် စပ်လျဉ်းနိုင်သော လူတစ်ဦးဦးနှင့် တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှုများကို ပြုလုပ်ပိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။ ပြည်နယ် ဝန်ထမ်းတစ်ဦးသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

သို့သော် ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူတစ်ဦးနှင့် တွေ့ဆုံမေးမြန်းမှုတွင် သမဂ္ဂ ကိုယ်စားပြုမှု တောင်းဆိုပိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။ အဆိုပါ တောင်းဆိုချက်ကို ပြုလုပ်လိုက်ပါက၊ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် ဤအပိုင်း၏ အပိုင်းခွဲ (i) တွင် ဖွင့်ဆိုထားသည့်အတိုင်း အကြောင်းအရာကို ကိုးကားရမည်။ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် Vermont လူသားရင်းမြစ်များဌာနထံသို့ ကိစ္စရပ်ကို ညွှန်းဆိုထားကြောင်း တိုင်ကြားသူအား အသိပေးရမည်။

(3) တိုင်ကြားချက်ကို အဖွဲ့အစည်းများစွာထံသို့ တင်ပြထားပြီးဖြစ်ပါက၊ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် ဤအဖွဲ့အစည်းများထံသို့ ဆက်သွယ်မည်ဖြစ်ပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(b) ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုင်ကြားချက်အတွက် ပြဋ္ဌာန်းထားသော ဆုံးဖြတ်ချက်။ ANR နှင့် တိုင်ကြားသူသည် တိုင်ကြားချက်တစ်ခုကို ကိန်းကြီးခန်းကြီးမဟုတ်စွာ ဖြေရှင်းရန်နှင့် ဤလုပ်ထုံးအရ တင်ပြထားသည့် တိုင်ကြားချက်တစ်ခုအတွက် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို သတ်မှတ်ရန် ကြိုးပမ်းနိုင်ပါသည်။ သတ်မှတ်ထားသော ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူထံသို့ တင်ပြရမည်။ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် ဆုံးဖြတ်ချက်က မျှတပြီး ပတ်သက်သူ အားလုံးအတွက် အကျိုးရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်လိုက်ပါက၊ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် ပြဋ္ဌာန်းထားသော ဆုံးဖြတ်ချက်ကို အတည်ပြုချက်အတွက် အတွင်းရေးမှူးထံသို့ ထပ်ဆင့်ပို့ရမည်။ အတွင်းရေးမှူး၏ အတည်ပြုချက်အရ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် တိုင်ကြားချက်ကို ထုတ်ပယ်ပစ်ရမည်။

(1) အတည်ပြုချက်နှင့် ထုတ်ပယ်ချက်ဆိုင်ရာ အသိပေးချက်။ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် တိုင်ကြားသူသည် အတွင်းရေးမှူး၏ အတည်ပြုချက်အပြင် တိုင်ကြားချက်မှ ဖြစ်ပေါ်လာသော ထုတ်ပယ်မှုတို့ကို ANR အတွင်းရှိ တိုင်ကြားသူအပြင် သင့်လျော်သော စီမံခန့်ခွဲရေးထံသို့ အကြောင်းကြားခြင်းအတွက် တာဝန်ယူရပါမည်။ လက်ခံရရှိကြောင်း သေချာစေရန် အသိပေးချက်ကို အီးမေးလ်၊ အတည်ပြုထားသော မေးလ် သို့မဟုတ် အခြား မှတ်တမ်းတင်ထားသော နည်းလမ်းများ ပါဝင်နိုင်သည့် သမားရိုးကျ အသိပေးစာမှတစ်ဆင့် ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

(2) မှတ်တမ်းမှတ်ရာ ပိတ်ခြင်း။ တိုင်ကြားချက် ဖိုင်သည် လက်မှတ်ထိုးထားသော အတည်ပြုထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်၊ အတွင်းရေးမှူး၏ အတည်ပြုချက်နှင့် သမားရိုးကျ ထုတ်ဖော်မှု အသိပေးချက်တို့ ပါဝင်သင့်ပါသည်။ တိုင်ကြားချက်ကို တရားဝင် ဖြေရှင်းထားပြီးဖြစ်ကာ ဖယ်ထုတ်ပြီးကြောင်း အတည်ပြုပေးရန် ဤမှတ်တမ်းများ၏ မိတ္တူများကို တိုင်ကြားသူ၊ ANR ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေး ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သူအပြင် သင့်လျော်သော စီမံခန့်ခွဲရေးထံသို့ ဖြန့်ဝေပေးရမည်။ အချက်အလက်များကို ဤလုပ်ထုံး၏ အပိုင်း 8 ဖြင့် သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။

(c) ဤလုပ်ထုံး၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက်၊ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သူများတွင် အောက်ပါ လူများ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ ပါဝင်နိုင်သည်- တိုင်ကြားသူ(များ)၊ စွပ်စွဲထားသော ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာသည့် သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာနိုင်ခြေရှိသည့် လူ သို့မဟုတ် လူ၊ ခွဲခြားဆက်ဆံခံထားရသည်ဟုဆိုသူ(များ) နှင့် ANR။

(d) သုံးသပ်မှု စံနှုန်း။ သုံးသပ်မှု စံနှုန်းသည် သက်သေအထောက်အထား ပိုလွန်မှု ဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် စွပ်စွဲခံရသော ခွဲခြားဆက်ဆံသည့် လုပ်ရပ်သည် မဟုတ်မှန်သည်ထက် ဟုတ်မှန်နိုင်ခြေ ပိုများသည်ဟုဆိုသည်။

(e) အဖြစ်မှန်များ၏ ပမာဏ တွေ့ရှိချက်များနှင့် ဥပဒေ ကောက်ချက်များ။ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို အဆုံးသတ်ပြီးနောက် ရက် 90 အတွင်း၊ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၏ တွေ့ရှိချက်များကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြပေးမည့် ပါဝင်ပတ်သက်သူများအား ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူ၏ အဖြစ်မှန်ဆိုင်ရာ ပဏာမ တွေ့ရှိချက်များနှင့် ဥပဒေ ကောက်နုတ်ချက်ကို ထုတ်ပေးရမည်။ ခွဲခြားဆက်ဆံသော ဖြစ်ရပ် ဖြစ်ပွားခဲ့သည်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် ANR ပရိုဂရမ်၊ ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်များက ဤလုပ်ထုံးဖြင့် ကာကွယ်ထားသည့် အတန်းအစားတစ်ခုအပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံသော သို့မဟုတ် ခြားနားလွန်း၍ နှိုင်းယှဉ်၍မရသော သက်ရောက်မှု ရှိခဲ့သည်ဖြစ်စေ သက်သေအထောက်အထား၏ ဖြစ်နိုင်ခြေပေါ် အခြေခံ၍

ဆုံးဖြတ်ချက်ချပေးရမည်။ ထို့ပြင် ခွဲခြားဆက်ဆံသော ဖြစ်ရပ် သို့မဟုတ် ခြားနားလွန်း၍ နှိုင်းယှဉ်၍မရသော သက်ရောက်မှုကို ဖြေရှင်းရန် လိုအပ်သော လုပ်ရပ်များကို ခွဲခြားရွေးထုတ်ပေးရမည်။

(f) ပါဝင်ပတ်သက်သူများ၏ အကြောင်းပြန်ချက်။ အဖြစ်မှန်များ၏ ပမာဏ တွေ့ရှိချက်များနှင့် ဥပဒေ ကောက်ချက်များချပြီးနောက် 15 ရက်အတွင်း၊ ပါဝင်ပတ်သက်သူသည်-

- (1) တိုင်ကြားချက်အတွက် တရားဝင် ကြားနာစစ်ဆေးမှုကို တောင်းဆိုရမည် သို့မဟုတ်
- (2) အဖြစ်မှန်များ၏ ပမာဏ တွေ့ရှိချက်များနှင့် ဥပဒေ ကောက်ချက်များဆိုင်ရာ ကိန်းကြီးခန်းကြီးမဟုတ်သော မှတ်ချက်စာများကို ထုတ်ပေးရမည်။

(g) သမားရိုးကျ ကြားနာစစ်ဆေးခြင်း။ ပါဝင်ပတ်သက်သူ တစ်ဦးဦးသည် သမားရိုးကျ ကြားနာစစ်ဆေးခြင်းကို တောင်းဆိုပါက၊ ANR သည် အဆိုပါ ကြားနာစစ်ဆေးခြင်းကို လုပ်ဆောင်ရမည်။

(h) ဤလုပ်ထုံးအောက်တွင် ကြားနာစစ်ဆေးခြင်းများကို 3 V.S.A နှင့်အညီ ခုခံပြောဆိုသော အမှုကိစ္စများအဖြစ် မှတ်ယူရမည်။ § 809။ အဖြစ်မှန်များ၏ ပမာဏ တွေ့ရှိချက်များနှင့် ဥပဒေ ကောက်ချက်များ။ ပါဝင်ပတ်သက်သူတစ်ဦးကမူ သမားရိုးကျ ကြားနာစစ်ဆေးခြင်းကို မတောင်းဆိုပါက၊ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည်-

- (1) အဖြစ်မှန်များ၏ ပမာဏ တွေ့ရှိချက်များနှင့် ဥပဒေ ကောက်ချက်များအတွက် ကိန်းကြီးခန်းကြီးမဟုတ်သော မှတ်ချက်စာများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ပါ။ သင့်လျော်ပါက ဤမှတ်ချက်များပေါ် အခြေခံ၍ အပြောင်းအလဲများ ပြုလုပ်ပါ။ ထို့ပြင် ကိန်းကြီးခန်းကြီးမဟုတ်သော မှတ်ချက်များအတွက် တုံ့ပြန်ချက်ကို ပြင်ဆင်ရေးသားပါ။

(2) အစီရင်ခံစာကို အတွင်းရေးမှူးထံသို့ ထုတ်ပေးပါ။ အတွင်းရေးမှူးသည် တိုင်ကြားချက်ကို လက်ခံပါမည်။ စွပ်စွဲချက်များကို ထုတ်ပယ်ပါမည် သို့မဟုတ် ထပ်ဆောင်း စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းအတွက် ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အတူ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူထံသို့ ကိစ္စရပ်ကို ပြန်လည်ရမန်ပေးပါမည်။

(i) Vermont ဝန်ထမ်းရေးရာ မူဝါဒနှင့် လုပ်ထုံး လက်စွဲ ချိုးဖောက်သော လုပ်ရပ်အမှားလုပ်သူ ANR ဝန်ထမ်းတစ်ဦးအပေါ် တိုင်ကြားချက်များ (ထို့ပြင် အထူးသဖြင့် မူဝါဒ အပိုင်း 8 နှင့် အပိုင်း 17)။ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် လက်စွဲကို အကျွမ်းတဝင် ရှိရပါမည်။¹ အလုပ်အကိုင်အတွင်း ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ဖြစ်နိုင်ခြေ ပေါ်ပေါက်လာစေသည့် ပြည်နယ် မူဝါဒ ချိုးဖောက်မှု လုပ်ရပ်အမှားတွင် ပြည်နယ် ဝန်ထမ်းတစ်ဦး ပါဝင်ခဲ့သည်ဟု ခိုင်လုံသော သက်သေအထောက်အထားက ဖော်ပြနေသည်ဟု စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအတွင်း **တစ်ချိန်ချိန်တွင်** ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူက ယုံကြည်ပါက၊ ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည်-

- (1) Vermont လူသားရင်းမြစ်များဌာနထံသို့ ဆက်သွယ်ပြီး တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။ လူသားဝန်ဆောင်မှုများဌာန၏ အကြံပြုချက်ရပြီးနောက် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အချက်အလက်အားလုံးကို လူသားရင်းမြစ်များဌာနထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးပါ။
- (2) ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်ဟုဆိုသည့် ခိုင်လုံသော သက်သေအထောက်အထားရှိကြောင်း၊ Vermont လူသားရင်းမြစ်များဌာနထံသို့ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို လွှဲပြောင်းထားကြောင်းနှင့် ဌာနသည် ယခင် အရေးယူမှု မရှိခဲ့သော်လည်း မကျေနပ်ချက်ပေါ်မူတည်သည့် လုပ်ရပ်တစ်ခုကို ပြုလုပ်ရန် အခြားဝန်ထမ်းတစ်ဦးကို တာဝန်ပေးရန် လိုအပ်ကြောင်းဆိုလျက် အဆိုပါ လုပ်ရပ် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ကြောင်းကို ဌာန၏ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်ထံသို့ အကြောင်းကြားပါ။ ထို့ပြင်

¹ လက်စွဲကို ဤနေရာတွင် မြင်တွေ့နိုင်ပါသည်- <https://humanresources.vermont.gov/labor-relations/manual>
လက်စွဲကို ဤနေရာတွင် မြင်တွေ့နိုင်ပါသည်- <https://humanresources.vermont.gov/labor-relations/manual>



(3) ခွဲခြားဆက်ဆံမှု စွပ်စွဲချက်ကို တင်ပြထားကြောင်း၊ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို ပြည်နယ် လူသားရင်းမြစ် မူဝါဒများအောက်တွင် ဆက်လက်၍ လုပ်ဆောင်နေကြောင်း တိုင်ကြားသူထံသို့ အကြောင်းကြားပါ။

(j) တိုင်ကြားချက် ထုတ်ပယ်ရခြင်းအတွက် အခြေခံအကြောင်းရင်း။ စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် ဤသို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်ပါက ANR စုံစမ်းစစ်ဆေးသူသည် တိုင်ကြားချက်ကို အချိန်မရွေး ထုတ်ပယ်နိုင်သည်-

(1) အဖြစ်မှန်များသည် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ဖြစ်ပွားခဲ့ကြောင်း ခိုင်လုံသော အဆိုတစ်ရပ်ကို ပံ့ပိုးမပေးပါ။

(2) တိုင်ကြားသူသည် ဤလုပ်ထုံးအတိုင်း အရေးယူရမည့် ခွဲခြားဆက်ဆံသော အပြုအမူကို စွပ်စွဲခြင်းမပြုပါ။

(3) တိုင်ကြားသူသည် ANR သို့မဟုတ် ၎င်း၏ လက်ခံရရှိသူတစ်ဦးဦးအပေါ် စွပ်စွဲချက်များ မပြုလုပ်ပါ။

(4) တိုင်ကြားသူသည် အပိုဆောင်း အချက်အလက်များအတွက် တောင်းဆိုမှုများကို အကြောင်းပြန်ရန် ပျက်ကွက်ပါသည်။ နှင့်/သို့မဟုတ်

(5) မကျေနပ်ချက်သည် အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ မဟုတ်ဘဲ အချိန်ကာလ သတ်မှတ်ချက်ကို လျော့ပေါ့ပေးရန်အတွက် အကြောင်းရင်းကောင်း မရှိပါ။

§ 8. မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းခြင်း

ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေး ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သူသည် ရက်စွဲ(များ)၊ အဖြစ်မှန်(များ)နှင့် စွပ်စွဲထားသော ခွဲခြားဆက်ဆံသည့် လုပ်ရပ်(များ)၏ အခြေခံအကြောင်းရင်း အပါအဝင် တိုင်ကြားစာတစ်ခုစီကို

စာရင်း သို့မဟုတ် ဒေတာဘေ့စ်သို့ ထည့်သွင်းရမည်။ စာရင်း သို့မဟုတ် ဒေတာဘေ့စ်တွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း ရလဒ်၏ ဖော်ပြချက်စာလည်း ပါဝင်ပါမည်။ ဤစာရင်း သို့မဟုတ် ဒေတာဘေ့စ်ကို အများပြည်သူ ကြည့်ရှုခြင်းအတွက် ရရှိအောင်ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။ ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုင်ကြားချက်များတွက် မြန်ဆန် မျှတသော ဖြေရှင်းနည်းကို သေချာစေရန်အပြင် ပက်တန်များ သို့မဟုတ် စနစ်တကျ ပြဿနာများကို ခွဲခြားရွေးထုတ်ရန် ဤစာရင်း သို့မဟုတ် ဒေတာဘေ့စ်ကို ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမပြုရေး ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သူက နှစ်စဉ် ပြန်လည်သုံးသပ်သွားမည်ဖြစ်ပြီး လိုအပ်သလို ပြင်ဆင်ရေးသားသွားပါမည်။

နောက်ဆက်တွဲ 1။

ANR သည် အခြား ဖက်ဒရယ် သို့မဟုတ် ပြည်နယ် အေဂျင်စီများနှင့်အတူ တိုင်ကြားချက် လမ်းကြောင်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ကမ်းလှမ်းပေးပါသည်။

Vermont ရှေ့နေချုပ်ရုံးတွင် [အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ ဌာနခွဲ](#) (CRU) ရှိပြီး ၎င်းသည် (i) အလုပ်အကိုင် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုနှင့် အခြား မမျှတသော အလုပ်အကိုင် အလေ့အထများကို တားမြစ်ပေးသည်၊ (ii) မိမိကိုယ်တိုင် သို့မဟုတ် မိမိတို့ မိသားစုဝင်များအတွက် ဂရုစိုက်ပေးရန် အလုပ်အကိုင်ဖြင့် ကာကွယ်ထားသော ခွင့်ကို ဝန်ထမ်းများအား ကမ်းလှမ်းပေးသည်၊ ထို့ပြင် (iii) အမုန်းပွားသော ပြစ်မှုများ ကျူးလွန်သူများအတွက် အရပ်ဖက် ကုစားမှုများ ပေးသည့် Vermont ပြည်နယ် ဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်းပေးပါသည်။ CRU သည် ဤဥပဒေများအောက်တွင် လူအများနှင့် ဝန်ထမ်းများအား ၎င်းတို့၏ အခွင့်အရေးများနှင့် တာဝန်များအတွက် လမ်းညွှန်ချက်ကိုလည်း ပံ့ပိုးပေးပါသည်။

[Vermont လူ့အခွင့်အရေးများ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်၏](#) တာဝန်သည် Vermont တွင် အရပ်ဖက်နှင့် လူ့အခွင့်အရေးများကို အပြည့်အဝ အားပေးထောက်ခံရန် ဖြစ်သည်။

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ပြည်တွင်းလုံခြုံရေးဌာနတွင် [အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် အရပ်ဖက် လွတ်လပ်ခွင့်များ ရုံးခန်း](#) (CRCL) ရှိပြီး ၎င်းသည် ဥပဒေအရ လွတ်လပ်ခွင့်၊ မျှတမှုနှင့် တန်းတူညီမျှတို့ကို ထိန်းသိမ်းထားစဉ် နိုင်ငံတော်ကို လုံခြုံစွာထားရန် ဌာန၏ ရည်မှန်းချက်ကို ထောက်ပံ့ပေးပါသည်။ CRCL သည် ဤနည်းလမ်းဖြင့် အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် အရပ်ဖက် လွတ်လပ်ခွင့်များဆိုင်ရာ အလေ့အထများကို ဌာန၏ လုပ်ဆောင်ချက်အားလုံးသို့ ထည့်သွင်းပေးပါသည်။

- ဌာန ခေါင်းဆောင်မှုနှင့် ဝန်ထမ်းရေးရာအပြင် ပြည်နယ်နှင့် ဒေသန္တရ လက်တွဲဖော်များကို အကြံပေးခြင်းဖြင့် မူဝါဒ ရေးဆွဲခြင်းနှင့် ဖော်ဆောင်ခြင်းတွင် အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် အရပ်ဖက် လွတ်လပ်ခွင့်များအတွက် လေးစားမှုကို ထောက်ခံအားပေးခြင်း။
- ဌာန လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် မိမိတို့၏ အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် အရပ်ဖက် လွတ်လပ်ခွင့်များ ထိခိုက်နစ်နာခဲ့ရသည့် လူများနှင့် အသိုင်းအဝိုင်းများကို ဆက်သွယ်အသိပေးခြင်း၊ မူဝါဒများနှင့် ကုစားမှု လမ်းကြောင်းများအကြောင်း ၎င်းတို့ကို အသိပေးခြင်းအပြင် ဌာနအတွင်းရှိ သင့်လျော်သော အရေးစိုက်ပေးမည့်သူထံသို့ ၎င်းတို့၏ အတွေ့အကြုံများနှင့် စိုးရိမ်မှုများကို အသိပေးခြင်း။
- ဌာန မူဝါဒများ သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အများပြည်သူက တင်ပြသည့် အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် အရပ်ဖက် လွတ်လပ်ခွင့်များ သို့မဟုတ် ဌာန ဝန်ထမ်းရေးရာက ဆောင်ရွက်သည့် လုပ်ရပ်များကို စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း။
- ဌာန၏ တန်းတူညီသော အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း ပရိုဂရမ်များကို ဦးဆောင်ခြင်းနှင့် ဝန်ထမ်းအင်အားစု မတူကွဲပြားမှုနှင့် အရည်အချင်း စနစ် အခြေခံမှုများကို အားပေးထောက်ခံခြင်း။

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ပြည်ထဲရေးဌာနတွင် အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ၊ တန်းတူညီသော အခွင့်အလမ်းများ ပရိုဂရမ်များနှင့် ပြည်ထဲရေးဌာနရှိ မှန်ကန်ကြောင်းပြသသော အလုပ်အကိုင် ဌာနများအတွက် အဓိကဆုံမှတ်ဖြစ်သည့် [မတူကွဲပြားမှု၊ ပါဝင်မှုနှင့် အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ ရုံးဌာန](#) ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် လက်ရှိ ဥပဒေများ၊ သမ္မတအမိန့်များနှင့် စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများနှင့် တန်းတူညီသော အခွင့်အလမ်း ပရိုဂရမ်များကို ရေးဆွဲပြီး ပြဋ္ဌာန်းပေးရန်အပြင် ဌာနဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ဌာန၏ ဖက်ဒရယ်အရ ထောက်ပံ့ထားသော ပရိုဂရမ်များအတွက် တန်းတူညီသော အခွင့်အလမ်း ပေးအပ်ကြောင်း သေချာစေရန် လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပါသည်။

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ကာကွယ်ရေး အေဂျင်စီတွင် ဝန်ထမ်းများနှင့် အလုပ်လျှောက်ထားသူများကို ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းမှ ကာကွယ်ပေးသည့်အပြင် မသန်စွမ်းသော

အမေရိကန်များ အက်ဥပဒေအောက်တွင် ပေါ်ပေါက်လာသည့် သင့်လျော်သော လိုက်လျောချက်နှင့် ချိုးဖောက်မှုများအတွက် တောင်းဆိုပေးသည့် 1964 ခုနှစ် အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ အက်ဥပဒေ၏ ခေါင်းစဉ် VII ကဲ့သို့ ဖက်ဒရယ် အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ ဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်းပေးသည့် [အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ ရုံးခန်း](#) ရှိပါသည်။ ဤသည်မှာ ၎င်းတို့ ဝတ်စာမျက်နှာသို့ လင့်ခ်တစ်ခု ဖြစ်သည်- [EPA အရပ်ဖက် အခွင့်အရေးများ ရုံးခန်း](#)